

ную мобилизацию и координацию усилий всех органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций с целью осуществления Программы действий и последующих мер в тесном сотрудничестве с Генеральным директором по вопросам развития и международного экономического сотрудничества, Генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, секретариатами региональных комиссий и учреждениями, возглавляющими деятельность групп по оказанию помощи:

14. *просит также* Генерального секретаря, учитывая роль Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества в системе развития Организации Объединенных Наций и его мандат в области осуществления Программы действий, обеспечить Управление Генерального директора необходимой поддержкой для осуществления деятельности, связанной с наименее развитыми странами:

15. *призывает* все органы, организации и программы системы Организации Объединенных Наций создать координационные центры по наименее развитым странам там, где такие центры пока отсутствуют, и укрепить существующие, с тем чтобы они активно участвовали в решении практических задач на протяжении 90-х годов:

16. *предлагает* всем правительствам, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и другим органам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций оказывать наименее развитым странам помощь в проведении между собой консультаций по вопросам, представляющим общий интерес, в контексте осуществления Программы действий:

17. *настоятельно призывает* все правительства, международные и многосторонние организации, региональные организации экономического сотрудничества и соответствующие неправительственные организации продолжать уделять особое внимание проблемам наименее развитых стран и в этой связи приветствует инициативу правительства Японии провести в сотрудничестве с Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций в Токио в мае 1991 года семинар по проблемам развития наименее развитых стран в 90-е годы:

18. *подчеркивает* важность экономического и технического сотрудничества между наименее развитыми странами и другими развивающимися странами и в этой связи настоятельно рекомендует использовать механизмы экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами для укрепления усилий наименее развитых стран в области развития, а также настоятельно призывает партнеров по развитию оказывать помощь в осуществлении такой деятельности:

19. *призывает* международное сообщество оказывать помощь не имеющим выхода к морю и островным

наименее развитым странам в решении их особых проблем согласно соответствующим рекомендациям, содержащимся в Программе действий:

20. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, а также информировать на постоянной основе о ходе осуществления положений Программы действий.

*71-е пленарное заседание,
21 декабря 1990 года*

45/207. Продовольственные и сельскохозяйственные проблемы⁶⁵

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Декларацию о международном экономическом сотрудничестве, в частности оживлении экономического роста и развития в развивающихся странах, содержащуюся в приложении к ее резолюции S-18/3 от 1 мая 1990 года, и Международную стратегию развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, содержащуюся в приложении к ее резолюции 45/199 от 21 декабря 1990 года,

ссылаясь также на свои резолюции по продовольственным и сельскохозяйственным проблемам, в частности на резолюции 41/191 от 8 декабря 1986 года и 43/191 от 20 декабря 1988 года, а также на резолюцию 1989/88 Экономического и Социального Совета от 26 июля 1989 года о продовольствии и сельском хозяйстве,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию о ликвидации голода и недоедания, принятую Всемирной продовольственной конференцией⁶⁶,

подчеркивая настоятельную необходимость держать продовольственные и сельскохозяйственные вопросы в центре всеобщего внимания и их роль в возобновлении развития, как было указано в разделе по сельскому хозяйству Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

вновь заявляя, что продовольственные и сельскохозяйственные проблемы развивающихся стран должны рассматриваться комплексно с учетом их различ-

⁶⁵ Термин "сельское хозяйство" и его производные охватывают рыболовство, продукты моря, лесоводство и первичную продукцию лесоводства. См. *Basic texts of the Food and Agricultural Organization of the United Nations, vols. I and II, 1989 edition.*

⁶⁶ Доклад Всемирной продовольственной конференции, Рим, 5-16 ноября 1974 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.11.A.3), глава I.

ных аспектов и ближайших, краткосрочных и долгосрочных перспектив, принимая во внимание взаимосвязь между сельскохозяйственным развитием и, в частности, внешней экономической обстановкой, политикой обеспечения роста сельскохозяйственного производства, развитием людских ресурсов, политикой развития сельских районов, а также связи между природными ресурсами, окружающей средой, тенденциями роста численности населения и устойчивым сельскохозяйственным производством,

подчеркивая, что сохраняющееся тяжелое экономическое положение во многих развивающихся странах, в том числе устойчивые негативные тенденции в секторах производства продовольствия и сельского хозяйства, требует во многих случаях безотлагательных и решительных действий на национальном и международном уровнях в целях поддержки и обеспечения их полного экономического подъема и развития,

подчеркивая необходимость оказания международным сообществом доноров непрерывной и дополнительной поддержки сельскохозяйственному развитию в развивающихся странах, а также необходимость более значительных усилий и инвестиций со стороны развивающихся стран в деле развития своих собственных продовольственного и сельскохозяйственного секторов,

с беспокойством отмечая, что сохраняется значительная напряженность в международной торговле на сельскохозяйственных рынках, обусловленная главным образом сохранением всех видов ведущей к нарушению торговли поддержки сельского хозяйства, включая внутренние режимы, доступ на рынок, экспортные субсидии и санитарные и фитосанитарные нормы, во многих развитых странах,

подчеркивая также, что Уругвайский раунд многосторонних торговых переговоров, начатый в ходе специальной сессии участников Генерального соглашения по тарифам и торговле, состоявшейся в Пунтадель-Эсте, Уругвай, 15–20 сентября 1986 года, предоставляет уникальную возможность для разработки более открытой, жизнеспособной и прочной системы торговли, и подчеркивая далее важное значение преодоления препятствий на переговорах и достижения успешных, сбалансированных и всеобъемлющих результатов Раунда,

подчеркивая, что долгосрочная цель переговоров по сельскому хозяйству заключается в создании справедливой и ориентированной на рынок системы торговли сельскохозяйственной продукцией и что процесс реформ необходимо начать с переговоров об обязательствах в отношении поддержки и защиты и с установления более строгих и функционально эффективных правил и норм Генерального соглашения по тарифам и торговле,

будучи обеспокоена тем, что экономика большинства развивающихся стран по-прежнему страдает, в част-

ности, от долгосрочных неблагоприятных тенденций в отношении мировых цен на сырьевые товары, протекционизма и ухудшения условий торговли, растущего бремени платежей по обслуживанию долга и тенденций в передаче ресурсов в развивающиеся страны и из них, которые оказывают отрицательное воздействие на международную торговлю и сельское хозяйство, в особенности для развивающихся стран,

вновь подтверждая, что право на продовольствие является всеобщим правом человека, которое должно быть гарантировано всем людям, и в этой связи руководствуясь общим принципом, согласно которому продовольствие не должно использоваться в качестве инструмента политического давления, будь то на национальном или международном уровне,

приветствуя проводимую Глобальной системой информации и оперативного оповещения по вопросам продовольствия и сельского хозяйства работу по наблюдению за положением в области продовольствия в мире и предупреждению международного сообщества о возникающих проблемах,

с тревогой отмечая, что в Северной Африке появилась и в настоящее время прижилась личинка мясной мухи, что создает потенциальную угрозу для людей, домашнего скота и диких животных в Африке, средиземноморских районах Европы и на Ближнем Востоке,

приветствуя усилия, предпринимаемые пострадавшими странами и международным сообществом в целях борьбы с нашествием саранчовых и кузнечиковых в рамках осуществления резолюции 43/203 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1988 года о Международной стратегии борьбы против нашествия саранчовых и кузнечиковых, в особенности в Африке,

приветствуя решение двадцать шестой сессии Конференции Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций об укреплении Международного кодекса поведения в области распределения и использования пестицидов⁶⁷, призванное улучшить охрану здоровья и защиту окружающей среды, и отмечая сотрудничество между Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде в этом вопросе,

отмечая с особым беспокойством, что со времени проведения в 1974 году Всемирной продовольственной конференции наблюдалось усиление голода и недоедания, что в 80-х годах увеличилось число людей, страдающих от голода и недоедания, и что в достижении главной цели Конференции отмечаются лишь частичные успехи,

⁶⁷ См. *Report of the Conference of Food and Agriculture Organization of the United Nations, Twenty-fifth Session, Rome, 11–29 November 1989* (C 89/REP), paras. 110–120.

1. *приветствует* выводы и рекомендации шестнадцатой сессии Всемирного продовольственного совета на уровне министров, состоявшейся в Бангкоке 21–24 мая 1990 года^{6 8}, в частности практические меры, рекомендованные для решения растущих задач в области борьбы с голодом и недоеданием в 90-е годы, и призывает правительства и международные и неправительственные организации оказывать всю помощь Всемирному продовольственному совету в осуществлении этих рекомендаций;

2. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о тенденциях на мировом рынке сельскохозяйственных товаров и тропических продуктов и либерализации международной торговли сельскохозяйственными товарами^{6 9};

3. *подчеркивает* настоятельную необходимость обеспечения существенного прогресса в развитии производства продовольствия и повышении производительности в развивающихся странах и важность увеличения внутреннего производства продовольствия, что послужило бы стимулом для экономического роста и социального прогресса в этих странах, в частности в Африке и в наименее развитых странах, и способствовало бы эффективному решению проблем голода и недоедания;

4. *заявляет*, что увеличение производства продовольствия и улучшение обеспеченности продовольствием лиц с низким уровнем дохода в развивающихся странах будет в значительной степени способствовать ликвидации бедности и недоедания, и рекомендует уделять большее внимание содействию производству продовольствия и развитию инфраструктуры сбыта и приносящих доходы/создающих рабочие места видов деятельности в рамках политики национального развития этих стран в целях обеспечения надлежащего продовольственного снабжения и справедливого распределения продовольствия;

5. *подчеркивает*, что для развивающихся стран имеет важное значение создание основы для более быстрой индустриализации и диверсификации их экономической структуры в целях увеличения объема их продовольственного и сельскохозяйственного производства, и в этой связи подчеркивает важность финансирования инвестиций в сельскохозяйственный сектор, которое должно стать частью национальной политики и программ в области международного сотрудничества, как двустороннего, так и многостороннего;

6. *подчеркивает также* значение науки и техники для развития сельского хозяйства, увеличения производства продовольствия и модернизации сельского хозяйства и в этой связи призывает международное

сообщество оказывать поддержку развивающимся странам в области подготовки научно-технических кадров и исследований в целях содействия устойчивому развитию сельского хозяйства в этих странах и подчеркивает настоятельную необходимость укрепления международного сотрудничества в области передачи экологически чистых сельскохозяйственных технологий и содействия свободному обмену информацией об опыте и технологии, связанных с производством, обработкой и хранением продовольствия, принимая во внимание необходимость обеспечения для развивающихся стран доступа на недискриминационной основе к достижениям в таких областях, как биотехнология и генная инженерия, при соответствующем уровне расходов;

7. *настоятельно призывает* членов международного сообщества принять дальнейшие решительные меры в поддержку усилий развивающихся стран путем еще большего увеличения потока ресурсов, включая потоки на льготных условиях для целей сельскохозяйственного развития, и увеличения объема обязательств в области продовольственной помощи в поддержку наращивания развивающимися странами усилий с целью активизировать мобилизацию и выделение внутренних ресурсов для решения продовольственных и сельскохозяйственных проблем, в дополнение к потоку ресурсов из развитых стран, учитывая необходимость направления этой помощи через соответствующие существующие организации и программы;

8. *подчеркивает также*, что предоставление продовольственной помощи в связи с чрезвычайными положениями и стихийными бедствиями должно быть укреплено за счет оказания дополнительной помощи в целях восстановления и развития для содействия восстановлению возможности производства продовольствия и самообеспеченности и что эта помощь должна предоставляться в целях восстановления такой возможности;

9. *призывает* все государства и соответствующие международные и межправительственные организации предпринять совместные усилия в целях улучшения положения с продовольствием и рационов питания пострадавших групп населения, в частности групп населения с низким уровнем доходов, в особенности в ходе осуществления программ структурной перестройки;

10. *подчеркивает*, что результаты Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров должны дать уникальную возможность для создания более открытой, жизнеспособной и устойчивой системы торговли для обращения вспять тревожной тенденции к усилению протекционизма путем постепенного и существенного ослабления мер поддержки и защиты, с тем чтобы не допустить крупных потерь у более эффективных производителей, особенно в развивающихся странах, а также для распространения на сельское хозяйство более строгих и функционально эффективных правил и норм Генерального соглашения по та-

^{6 8} *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 19 (A/45/19), часть первая.*

^{6 9} A/45/583.

рифам и торговле в полном соответствии с Декларацией министров об Уругвайском раунде⁴³ и соглашениями о среднесрочном обзоре⁷⁰, и подчеркивает также, что в этой деятельности следует принимать во внимание необходимость предоставления развивающимся странам особого дифференцированного режима, учитывая их задачи в области продовольственной безопасности и необходимость развития сельского хозяйства и сельских районов, и принимать во внимание также необходимость осуществления соглашений о среднесрочном обзоре, в которых указывалось на то, что следует разработать механизмы учета возможных отрицательных последствий процесса реформ для развивающихся стран — чистых импортеров продовольствия;

11. *подчеркивает также* необходимость безотлагательного и полного осуществления соответствующих положений Декларации министров и соглашения о среднесрочном обзоре, касающихся тропических продуктов, включая переработанные тропические продукты и их полуфабрикаты;

12. *подчеркивает далее* необходимость улучшения глобального экономического положения, с тем чтобы обеспечить продовольственную безопасность развивающихся стран на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях;

13. *призывает* международное сообщество поддержать и дополнить путем принятия конкретных и эффективных мер усилия правительств африканских государств, направленные на развитие производства сельскохозяйственной продукции и продовольствия, и в полном объеме осуществить Программу действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986—1990 годы, содержащуюся в приложении к резолюции S-13/2 Генеральной Ассамблеи от 1 июня 1986 года;

14. *настоятельно призывает* все государства — члены Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций оказывать этой организации помощь, с тем чтобы она могла играть ведущую роль в системе Организации Объединенных Наций в оказании странам помощи в развитии их сельского хозяйства и сельских районов;

15. *призывает* международное сообщество внести щедрые взносы в Мировую продовольственную программу, с тем чтобы обеспечить выполнение целевого задания по взносам на период 1991—1992 годов, установленное в резолюции 44/230 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1989 года, и позволить Программе продолжить свою деятельность, направленную на содействие развитию и удовлетворение чрезвычайных продовольственных потребностей;

16. *приветствует* заключение соглашений о третьем пополнении Международного фонда сельскохозяйственного развития, призывает международное сообщество продолжать оказывать поддержку деятельности Фонда в целях развития сельского хозяйства в развивающихся странах, с удовлетворением отмечает положительный вклад Фонда в программы экономического подъема развивающихся стран, являющихся его членами, и его растущую помощь африканскому региону в соответствии с Программой действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986—1990 годы, в особенности через его Специальную программу для расположенных к югу от Сахары африканских стран, пострадавших от засухи и опустынивания, и предлагает донорам поддержать резолюцию 60/XIII Совета управляющих Международного фонда сельскохозяйственного развития от 25 января 1990 года⁷¹, касающуюся возможности осуществления дополнительных добровольных взносов в Специальные ресурсы для расположенных к югу от Сахары африканских стран на новый трехгодичный период, начинающийся в январе 1991 года, без ущерба для обсуждения вопроса о мобилизации основных финансовых средств для Фонда;

17. *подчеркивает* необходимость постоянных и скоординированных международных действий для решения долгосрочных проблем борьбы с мигрирующими сельскохозяйственными вредителями и связанными с продовольствием болезнями в развивающихся странах и призывает доноров по-прежнему уделять первоочередное внимание осуществлению и продолжению координации Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и другими соответствующими программами чрезвычайных программ, равно как и среднесрочных и долгосрочных мер, по борьбе с кузнечиковыми и саранчовыми, включая региональные профилактические программы, касающиеся пустынной саранчи, и исследование долгосрочных стратегий борьбы, разрабатываемых и финансируемых совместно с Международным фондом сельскохозяйственного развития, и по-прежнему быть готовыми в срочном порядке оказать финансовую и техническую помощь пострадавшим странам;

18. *настоятельно призывает* международное сообщество оказывать всестороннюю поддержку действиям по уничтожению личинки мясной мухи, особенно в Африке, приветствует поддержку, которую доноры уже оказывают сотрудничеству между Продовольственной и сельскохозяйственной организацией и Международным фондом сельскохозяйственного развития в осуществлении этой программы уничтожения, и призывает их уделять первоочередное внимание осуществлению международной чрезвычайной программы уничтожения в Африке, координируемой Чрезвычайным

⁷⁰ General Agreement on Tariffs and Trade, *GATT Activities 1988* (Sales No. GATT/1989-2), annex I.

⁷¹ International Fund for Agricultural Development, *Governing Council, Thirteenth Session Report, Rome, 23-25 January 1990*, para 15.

центром по борьбе с личинкой мясной мухи в Северной Африке Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Международным фондом сельскохозяйственного развития;

19. *принимает к сведению* решение Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения создать совместно международную конференцию по проблемам питания в 1992 году, подчеркивает необходимость того, чтобы на конференции основное внимание было уделено конкретным нормам и практическим действиям, и призывает международное сообщество в полной мере поддержать это мероприятие в качестве основы для согласованных национальных и международных действий по решению проблем недоедания, недостаточного питания и конкретных болезней и условий, связанных с питанием, в 90-х годах;

20. *призывает* международное сообщество осуществить Программу действий для наименее развитых стран на 90-е годы, принятую второй Конференцией Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которая состоялась 3–14 сентября 1990 года в Париже¹⁵, и, в частности, поддержать усилия этих стран в вопросах производства продовольствия и развития сельских районов, продовольственной безопасности, развития и освоения рыбных и лесных ресурсов, защиты окружающей среды и устойчивого развития;

21. *подчеркивает* необходимость дальнейших усилий по достижению четырех крупных целей в области ослабления проблемы голода, содержащихся в Каирской декларации, принятой Всемирным продовольственным советом на его пятнадцатой сессии⁷², а именно:

- a) ликвидации истощения и смертности, вызываемых голодом;
- b) значительного сокращения недоедания и смертности среди малолетних детей;
- c) реального сокращения хронического голода;
- d) ликвидации основных заболеваний, обусловленных неполноценным питанием;

22. *настоятельно призывает* Всемирный продовольственный совет в соответствии с решением, принятым на его шестнадцатой сессии на уровне министров, улучшить в рамках его мандата координацию национальных и международных действий в направлении более согласованных мер по борьбе с голодом и изучить проблемы в области производства продоволь-

ствия, с которыми сталкиваются различные регионы развивающегося мира в 90-х годах⁷³, и настоятельно призывает также продолжать привлекать внимание международного сообщества к природе, причинам и последствиям голода и недоедания и рекомендовать соответствующую практическую политику в области действий по исправлению положения;

23. *призывает* развивающиеся страны при решении продовольственных проблем содействовать международному сотрудничеству в свете их первоочередной ответственности за развитие технического сотрудничества между ними самими в области производства продовольствия и сельского хозяйства, уделять большее внимание их техническому сотрудничеству в этом вопросе, просит развитые страны и систему Организации Объединенных Наций оказывать содействие и поддержку таким действиям, а также просит Организацию Объединенных Наций играть ведущую роль в качестве стимулятора и катализатора международного сотрудничества и технического сотрудничества между развивающимися странами в области производства продовольствия и сельского хозяйства;

24. *постановляет* изменить в повестке дня будущих сессий Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета название подпункта "Продовольственные проблемы" на "Продовольствие и сельскохозяйственное развитие";

25. *просит* Генерального секретаря в консультации со Всемирным продовольственным советом, Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1991 года обновленный всеобъемлющий доклад о тенденциях на международном рынке сельскохозяйственных товаров и тропических продуктов, развитии ситуации в области либерализации международной торговли сельскохозяйственными товарами и тропическими продуктами с учетом доли развивающихся стран в такой торговле и возможных неблагоприятных краткосрочных последствий для развивающихся стран — чистых импортеров продовольствия, а также о последующих мерах применительно к разделу о сельском хозяйстве Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций.

71-е пленарное заседание,
21 декабря 1990 года

45/208. Доклад Комитета по освоению и использованию новых и возобновляемых источников энергии

Генеральная Ассамблея,

⁷² См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 19 (A/44/19)*, часть первая.

⁷³ Там же, сорок пятая сессия, *Дополнение № 19 (A/45/19)*, часть первая, пункты 15–22 и 27–29.